

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

[www.afgazad.com](http://www.afgazad.com)

[afgazad@gmail.com](mailto:afgazad@gmail.com)

Political

سیاسی

نویسنده: والتر له مان

برگردان از: حمید بهشتی

۱۲ سپتمبر ۲۰۱۲

## فرو ریختن عراق

در پایان هفته گذشته ده ها تن در عراق قربانی انفجاراتی گشته، صدها تن مجروح گشتند. دستکم در ده شهر همزمان. ممکن است گفته شود عراق به جنگ داخلی دچار نیست. اما برخی از شهرها و یا مناطق این کشور دست به گریبان آن می باشند. و معلوم نیست که هر یک از جناح ها به چه میزان نیرومند بوده و کجا به چه میزان قدرت دارند؟ در کرکوک نیز عده ای کشته شدند، آنجا نیز مانند سایر نقاط دعوا بر سر این است که شهر متعلق به کیست؟ در عراق نظام مسؤولیت جمعی وجود نداشته و فقط مبارزه بر سر حاکمیت حضور دارد. هیچ کس حاضر نیست در قدرت با دیگران شریک شود. هر کس می خواهد تمامی قدرت را تصاحب نماید، اگرچه محدود به بخش اندکی از حاکمیت باشد. و از هر قرارگاهی به منزله پایگاهی برای گسترش قدرت خویش استفاده می گردد.



قدرت به صورت قومی و مذهبی متشکل است، یعنی کسانی گرد هم می آیند که به قومیت یا مذهب مشترکی متعلق باشند. اما این بدان معنی نیست که میان کسانی که به یک قومیت یا مذهب متعلق اند، جنگی صورت نگیرد. و نتیجه اش اینست که عراق متلاشی می شود. عراق کشوری است رو به زوال، در مجاورت سوریه که رو به زوال است

و در کنار ایرانی که در حال حاضر در حال باد کردن بوده، ولی به زودی از هم خواهد پاشید. در این اوضاع هیچ چشم انداز امیدی وجود ندارد. زیرا این وضعیتی است که پس از حمله امریکا به وجود آمده که قرار بود برای این منطقه شکوفائی اقتصادی و تحول دموکراتیک را به ارمغان آورد.

در فرانکفورتر روندشاو – ۱۰ سپتمبر ۲۰۱۲

<http://www.fr-online.de/meinung/kommentar-der-irak-zerfaellt,1472602,17210304.html>